

## BUNDESKANZLERAMT ■ ÖSTERREICH

WERNER FAYMANN  
BUNDESKANZLER

XXIV. GP.-NR

1486 IAB

25. Mai 2009

zu 1476 IJ

An die  
Präsidentin des Nationalrats  
Mag<sup>a</sup> Barbara PRAMMER  
Parlament  
1017 Wien

GZ: BKA-353.110/0110-I/4/2009

Wien, am 20. Mai 2009

Sehr geehrte Frau Präsidentin!

Die Abgeordneten zum Nationalrat Öllinger, Freundinnen und Freunde haben am 25. März 2009 unter der **Nr. 1476/J** an mich eine schriftliche parlamentarische Anfrage betreffend Teilnahme an den Sitzungen und Arbeitsgruppen des (Minister) Rats der EU im Jahr 2008 gerichtet.

Diese Anfrage beantworte ich wie folgt:

Einleitend halte ich fest, dass gemäß Artikel 23e Abs. 1 Bundes-Verfassungsgesetz Nationalrat und Bundesrat von den Mitgliedern der Bundesregierung über alle Vorhaben der EU unverzüglich unterrichtet werden.

Zu Frage 1:

- *Wann und mit welcher Tagesordnung haben im Jahr 2008 Sitzungen des (Fachminister-) Rats der Europäischen Union stattgefunden, für die Ihr Ressort teilnahmeberechtigt war?*

Im Jahr 2008 haben zu folgenden Terminen ordentliche Tagungen des Europäischen Rates stattgefunden:

13./14. März 2008  
19./20. Juni 2008  
15./16. Oktober 2008  
11./12. Dezember 2008

Eine außerordentliche Tagung des Europäischen Rates hat anlässlich der Georgienkrise am 1. September 2008 stattgefunden.

Im Anhang findet sich eine Aufstellung jener Dokumente, die dem Parlament in Vorbereitung der Tagungen des Europäischen Rates übermittelt wurden. Es handelt sich dabei um annotierte Tagesordnungen und Schlussfolgerungsentwürfe. Darüber hinaus wurden dem Parlament auch jeweils die endgültigen Schlussfolgerungen vorgelegt.

Der Vollständigkeit halber weise ich darauf hin, dass beim Rat Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen vom Bundeskanzleramt auf Beamtenebene ein Delegationsplatz besetzt wird.

Zu Frage 2:

- *Wann und zu welchen Themen haben im Jahr 2008 informelle Sitzungen des Rats der Europäischen Union stattgefunden, für die Ihr Ressort teilnahmeberechtigt war?*

Die Staats- und Regierungschefs der Eurozone sind weiters angesichts der Finanzkrise am 12. Oktober 2008 zu einem Treffen in Paris zusammengetreten.

Am 7. November 2008 fand in Brüssel ein informelles Treffen der Staats- und Regierungschefs anlässlich der Finanzkrise und zur Vorbereitung des G20-Gipfels in Washington am 15. November 2008 statt.

Im Anhang findet sich eine Aufstellung jener Dokumente, die dem Parlament zum informellen Treffen übermittelt wurden.

Im Bereich Regionalpolitik und räumlicher Zusammenhalt fand ein informelles Ministertreffen für Stadtentwicklung, Raumordnung und Kohäsionspolitik am 25./26. November 2008 in Marseille (auf Einladung der französischen Ratspräsidentschaft) statt.

Zu den Fragen 3 bis 6:

- *An welchen Sitzungen zu 1) und 2) haben Sie als Ressortverantwortliche(r) bzw. Ihr Amtsvorgänger (Amtsvorgängerin) persönlich teilgenommen?*
- *Bei welchen Sitzungen zu 1) und 2) haben Sie sich vertreten lassen?*
- *Durch wen haben Sie sich jeweils vertreten lassen (Regierungsmitglied, Ständiger Vertreter bei der EU)?*
- *Welche wichtigen Gründe waren für Ihre Absenz ausschlaggebend?*

Ich habe am Europäischen Rat am 11./12. Dezember persönlich teilgenommen. An den übrigen unter 1) und 2) genannten Gipfeltreffen hat mein Amtsvorgänger persönlich teilgenommen.

Aufgrund ihrer Zuständigkeit fiel die informelle Sitzung im Bereich der Themen Regionalpolitik und räumlicher Zusammenhalt im vergangenen Jahr bis zum 2. Dezember in den Aufgabenbereich von Frau Staatssekretärin bzw. Frau Bundesministerin Hei-drun Silhavy.

Frau Bundesministerin Silhavy hat sich beim informellen Ministertreffen für Stadtentwicklung, Raumordnung und Kohäsionspolitik am 25./26. November 2008 in Marseille durch die zuständige Fachabteilung des Bundeskanzleramts vertreten lassen.

Am 25. November 2008 war Frau Bundesministerin Silhavy aufgrund ihrer Teilnahme an der 4. und 5. Sitzung des Nationalrats (XXIV. Gesetzgebungsperiode) verhindert. Am 26. November 2008 fand eine Sitzung des Ministerrats statt.

Zur Frage 7:

- *Wie groß waren die Delegationen Ihres Ressorts bei den Sitzungen des Rates nach 1) und 2)?*

Die Delegation für die Europäischen Räte umfasste folgende Anzahl an Personen aus dem Bundeskanzleramt:

Europäische Räte:

13./14. März 2008: Bundeskanzler + 6 Personen

19./20. Juni 2008: Bundeskanzler + 6

15./16. Oktober 2008: Bundeskanzler + 7

11./12. Dezember 2008: Bundeskanzler, StS + 6

Außerordentlicher Europäischer Rat:

1. September 2008: Bundeskanzler + 6

Eurozonentreffen:

12. Oktober 2008: Bundeskanzler + 4

Informelles Treffen der Staats- und Regierungschefs:

7. November 2008: Bundeskanzler + 4

Die Delegation für das informelle Ministertreffen für Stadtentwicklung, Raumordnung und Kohäsionspolitik umfasste folgende Anzahl an Personen aus dem Bundeskanzleramt:

25./26. November 2008: Delegationsleiter + 1

Zu den Fragen 8 und 9:

- *Aus welchen Institutionen wurden die TeilnehmerInnen an Delegationen für 1) und 2) entsandt?*
- *Haben bei den Sitzungen zu 1) und 2) auch ressortfremde Personen über Ihre Einladung teilgenommen? Wenn ja, welche Personen?*

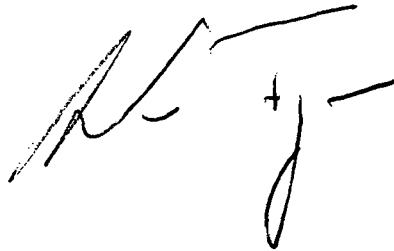
Die Delegationen für die unter 1) und 2) genannten Treffen setzten sich aus Vertreterinnen und Vertretern des Bundeskanzleramtes, des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten und hinsichtlich der Europäischen Räte am 13./14. März 2008 und am 15./16. Oktober 2008 aus VertreterInnen des Bundesministeriums für Finanzen zusammen. Aufgrund einer Vereinbarung zwischen Bund und Ländern gehört jeweils ein Ländervertreter der Delegation des Bundeskanzlers bei ordentlichen Tagungen des Europäischen Rates an.

An den Arbeitssitzungen der Europäischen Räte haben der Bundeskanzler, der Bundesminister bzw. die Bundesministerin a. D. für europäische und internationale Angelegenheiten und bei den Europäischen Räten am 13./14. März 2008 und am 15./16. Oktober 2008 auch der Bundesminister für Finanzen teilgenommen.

Die Delegation für die informelle Sitzung betreffend Stadtentwicklung, Raumordnung und Kohäsionspolitik setzte sich aus Vertretern des Bundeskanzleramtes und der Länder zusammen.

An der informellen Sitzung auf EU-Ministerebene betreffend Stadtentwicklung, Raumordnung und Kohäsionspolitik nahm ein im Wege der Verbindungsstelle der Bundesländer nominierter Vertreter der Länder über Einladung des Bundeskanzleramtes teil.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of several stylized, overlapping strokes. The signature is positioned centrally below the text 'Mit freundlichen Grüßen'.

**ANHANG****Dokumentübermittlung an das Parlament betreffend die Europäischen Räte**ER 13./14.03.2008**GZ 405.004/0001-IV/5/2008****Dok. 6259/08 POLGEN 10:**ER Brüssel (13./14.03.2008)  
Annotated draft Agenda

Übermittelt am 13.02.2008

**GZ 405.004/0002-IV/5/2008****Dok. 6646/08 POLGEN 14:**ER Brüssel (13./14.3.2008)  
Draft conclusions

Übermittelt am 20.02.2008

**GZ 405.004/0004-IV/5/2008****Dok. 6882/08 POLGEN 19:**ER Brüssel (13./14.3.2008)  
Draft conclusions

Übermittelt am 26.02.2008

**GZ 405.004/0005-IV/5/2008****Dok. 7180/08 POLGEN 24:**ER Brüssel (13./14.3.2008)  
Draft conclusions

Übermittelt am 05.03.2008

**GZ 405.004/0006-IV/5/2008****Dok. 7288/08 POLGEN 29:**ER Brüssel (13./14.3.2008)  
Draft conclusions

Übermittelt am 10.03.2008

**GZ 405.004/0007-IV/5/2008****Dok. 7652/08 CONCL. 1:**ER Brüssel (13./14.3.2008)  
Schlussfolgerungen des Vorsitizes

Übermittelt am 17.03.2008

ER 19./20.06.2008**GZ 405.004/0014-IV/5/2008****Dok. 9410/08 POLGEN 46:**ER Brüssel (19./20.06.2008)  
Annotated draft agenda

Übermittelt am 20.05.2008

**GZ 405.004/0015-IV/5/2008****Dok.st09857.en08.doc / 08****POLGEN 53:**ER Brüssel (19./20.06.2008)  
Draft Conclusoins

Übermittelt am 27.05.2008

**GZ 405.004/0017-IV/5/2008**

**Dok. 10180/08 POLGEN 57:**

ER Brüssel (19./20.06.2008)

Draft conclusions

Übermittelt am 03.06.2008

**GZ 405.004/0018-IV/5/2008**

**Dok. 10431/08 POLGEN 60:**

ER Brüssel (19./20.06.2008)

Draft Conclusions

Übermittelt am 11.06.2008

**GZ 405.004/0019-IV/5/2008**

**Dok. 10629/08 POLGEN 65:**

ER Brüssel (19./20.06.2008)

Draft Conclusions

Übermittelt am 16.06.2008

**GZ 405.004/0020-IV/5/2008**

**Dok. 9410/08 POLGEN 46,**

**Dok. 10180/08 POLGEN 57,**

**Dok. 10431/08 POLGEN 60:**

ER Brüssel (19./20.06.2008)

Entwürfe von Schlussfolgerungen und Erläuterte Tagesordnung in deutscher Sprache

Ergänzung zu GZ 405.004/0014-IV/5/2008, GZ 405.004/0017 IV/5/2008 und GZ 405.004/0018-IV/5/2008

Übermittelt am 17.06.2008

**GZ 405.004/0023-IV/5/2008**

**Dok. 11018/08 CONCL. 2:**

ER Brüssel (19./20.06.2008)

Schlussfolgerungen des Vorsitizes

Übermittelt am 23.06.2008

ER 15./16.10.08

**GZ 405.004/0034-IV/5/2008**

**Dok. 12713/08 POLGEN 90:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)

Annotated Draft Agenda

Übermittelt am 11.09.2008

**GZ 405.004/0035-IV/5/2008**

**Dok. 12713/08 POLGEN 90:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)

Annotated Draft Agenda in deutscher und englischer Sprachfassung, Ergänzung zu GZ 405.004/0034-IV/5/2008

Übermittelt am 15.09.2008

**GZ 405.004/0039-IV/5/2008**

**(ohne Dok. Nr.)**

ER Brüssel (15./16.10.2008)

Esquisse du projet de conclusions und begleitende Dokumente

Übermittelt am 30.09.2008

**GZ 405.004/0040-IV/5/2008****Dok. 893/08; 896/08; 894/08;****896/08; 894/08; 895/08; 893/08; 895/08:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Grundzüge des Entwurfs von  
 Schlussfolgerungen, Outline Draft  
 Conclusions und begleitende  
 Dokumente  
 Ergänzung zu GZ 405.004/0039-  
 IV/5/2008

Übermittelt am 01.10.2008

**GZ 405.004/0041-IV/5/2008****Dok. 13419/08, POLGEN 96:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Entwurf von Schlussfolgerungen

übermittelt am 08.10.2008

**GZ 405.004/0042-IV/5/2008****Dok. 13419/08, POLGEN 96:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Entwurf von Schlussfolgerungen  
 Ergänzung zu GZ 405.004/0041-IV/5/2008

Übermittelt am 09.10.2008

**GZ 405.004/0043-IV/5/2008****Dok. 13419/08, POLGEN 96**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Entwurf von Schlussfolgerungen, deutsche  
 Sprachfassung Ergänzung zu  
 GZ 405.004/0041-IV/5/2008

Übermittelt am 10.10.2008

**GZ 405.004/0044-IV/5/2008****Dok. 14065/08, POLGEN 102:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Entwurf von Schlussfolgerungen

Übermittelt am 14.10.2008

**GZ 405.004/0045-IV/5/2008****Dok. 14065/08, POLGEN 102:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
 Entwurf von Schlussfolgerungen  
 Ergänzung zu GZ 405.004/0044-IV/5/2008

Übermittelt am 13.10.2008

**GZ 405.004/0048-IV/5/2008****Dok. 14241/08:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)

Entwurf der Schlussfolgerungen und

**Dok. 14240/08:**

ER Brüssel (15./16.10.2008) Leitvorgaben des  
 Vorsitzes für die weiteren Beratungen über das  
 Klima- und Energiepaket

Übermittelt am 15.10.2008



**GZ 405.004/0050-IV/5/2008**

**Dok. 14368/08 CONCL. 4:**

ER Brüssel (15./16.10.2008)  
Schlussfolgerungen des Vorsitzes

Übermittelt am 17.10.2008

ER 11./12.12.2008

**GZ 405.004/0054-IV/5/2008**

**Dok. 14956/08 POLGEN 116:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Projet d'ordre du jour annoté

Übermittelt am 05.11.2008

**GZ 405.004/0055-IV/5/2008**

**Dok. 4956/08 POLGEN 116:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
DE und EN Version: Entwurf einer erläuterten  
Tagesordnung und Annotated draft agenda  
Ergänzung zu GZ 405.004/0054-IV/5/2008

Übermittelt am 06.11.2008

**GZ 405.004/0056-IV/5/2008**

**Dok. 15363/08 POLGEN 119:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Projet d'ordre du jour annoté

Übermittelt am 07.11.2008

**GZ 405.004/0057-IV/5/2008**

**Dok. 15363/08 POLGEN 119:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
DE und EN Version: Entwurf einer erläuterten  
Tagesordnung und Annotated draft agenda  
Ergänzung zu GZ 405.004/0056-IV/5/2008

Übermittelt am 10.11.2008

**GZ 405.004/0067-IV/5/2008**

**Dok. 16864/08 POLGEN 137:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Entwurf von Schlussfolgerungen (deutsche,  
englische und französische Sprachfassung)

Übermittelt am 9.12.2008

**GZ 405.004/0064-IV/5/2008**

**Dok. 16499/08 , POLGEN 130:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Entwurf von Schlussfolgerungen

Übermittelt am 04.12.2008

**GZ 405.004/0065-IV/5/2008**

**Dok. 16499/08, POLGEN 130:**

ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Entwurf von Schlussfolgerungen deutsche und  
englische Sprachfassung  
Ergänzung zu GZ 405.004/0064-IV/5/2008

Übermittelt am 04.12.2008

**GZ 405.004/0070-IV/5/2008**

**Dok. 17271/08 CONCL. 5 und Beilage 17215/08:** ER Brüssel (11./12.12.2008)  
Schlussfolgerungen des  
Vorsitzes

Übermittelt am 15.12.2008

Außerordentlicher ER 01.09.2008

**GZ 405.004/0032-IV/5/2008**

**Dok. 12594/08 CONCL.3:** Außerordentlicher ER Brüssel (01.09.2008)  
Schlussfolgerungen des Vorsitzes

Übermittelt am 02.09.2008

Treffen der Staats- und Regierungschefs der Eurozone am 12.10.2008

**GZ 405.004/0047-IV/5/2008**

**Declaration Finale:** Treffen der Staats- und Regierungschefs der  
Eurozone am 12.10.2008

Übermittelt am 13.10.2008

Informeller ER am 7.11.2008

**GZ 405.004/0059-IV/5/2008**

**Bericht**

Informeller ER Brüssel am 07.11.2008 zur Finanz-  
und Wirtschaftssituation

Übermittelt am 11.11.2008